

# توتال فروش مواد شیمیایی تخصصی وابسته خود آتوتک را به گروه کارلایل به ۳/۲ میلیارد دلار اعلام کرد.

پاریس، لندن، واشنگتن دی سی ۷ اکتبر ۲۰۱۶

۱۶ مهر ۱۳۹۵

در زمینه فرایند واگذاری شرکت آتوتک تولید کننده ی جهانی محلول های شیمیایی تخصصی آبکاری با تکنولوژی بالا. شرکت توتال پیشنهاد گروه کارلایل را انتخاب نمود (CG:Nasdaq). در چارچوب این معامله شرکت توتال مبلغ ۳/۲ میلیارد دلار دریافت خواهد نمود. این مبلغ معادل 11.9 برابر درآمد قبل از سود و مالیات ۲۰۱۵ شرکت آتوتک می باشد.

کارلایل یک شرکت سرمایه گذاری جهانی است. و موقعیت خوبی در آسیا، اروپا، امریکا دارد. به واسطه ی رنج قابل توجه سرمایه گذارانش یکی از بزرگ ترین سرمایه گذاران با تجربه در بخش خصوصی در صنعت مواد شیمیایی در سطح جهان است. شرکت کارلایل با درک عمیقی که از کسب و کار شرکت آتوتک دارد موقعیت خوبی جهت ایجاد ارزش های معنی دار برای شرکت آتوتک که همواره به رشد و توسعه ی عملکردش بر پایه مشتری و نیروی کار با استعداد ادامه می دهد، محسوب می شود.

شرکت آتوتک در آسیا بسیار فعال است و در سطح جهان در بخش تکنولوژی های پیشرفته، با مدل تجارت بر پایه ی نو آوری و ارتباط با مشتری پیشرو می باشد. کارلایل شرکت آتوتک را قادر می سازد که به رشد اهداف متعالی اش ادامه دهد و در حالیکه به مشتریانش و تعهداتش نسبت به کارکنان و سهامداران آن ها پایبند است، خدمات ارائه دهد. این معامله بخشی از استراتژی های عملکردی مدیریتی شرکت توتال است که مقصود آن همتراز نمودن دارایی ها بر پایه اهداف متعالی تجارت آن هاست. این کار بخشی از برنامه ی سرمایه گذاری ۱۰ میلیارد دلاری اعلام شده توسط گروه طی سال های ۲۰۱۵-۲۰۱۷ می باشد. نظر رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل توتال Patrick Pouyanné

حقوق صاحبان سهام برای معامله از سوی سهامداران اروپایی کارلایل تامین می شود از ۳/۷۵ میلیارد یورو صندوق ذخیره خرید کارلایل و همکاران و ۱۳ میلیارد دلار صندوق ذخیره خرید آمریکا.

جرج بوهم، مدیر عامل و عضو ارشد شرکای اروپایی گروه کارلایل گفت: با تمرکز روی مشتری مداری و توانایی های به روز در تحقیق و توسعه آتوتک برای رشد و نوآوری پیوسته آماده است. ما منتظر همکاری با تیم مدیریت شرکت و کارکنان برای شناخت کامل پتانسیل های آتوتک هستیم.

مارتین سامنر مدیر عامل کارلایل صنعتی و تیم حمل و نقل گفت: آتوتک یک کسب و کار قوی با چشم انداز رشد و ارتقای عالی در مواد شیمیایی و تجهیزات صنعت آبکاری می باشد. کارلایل منتظر حمایت از تیم مدیریت آتوتک از طریق سرمایه گذاری مستمر در فناوریهای برتر، نوآوری و راه حل برای مشتریان بین المللی اوست.

مراحل قانونی مورد نیاز و مشاوره موضوع انتقال معامله پیشنهادی مستلزم اطلاع رسانی به کارکنان و نمایندگان و تاییدیه مقامات ضد تراست است.

### درباره آتوتک:

آتوتک با مسئولیت محدود از سال ۱۹۹۳ بخشی از توتال بوده. و یک رهبر جهانی در فلزات و فناوریهای تکمیل سطح در دو بخش الکترونیک (مدارهای چاپی و نیمه رسانا ها) و فرایندهای متدوال آبکاری (برای بازار نهایی مانند صنایع خودرو، ساختمان، مبلمان و...) می باشد. آتوتک در بیش از ۴۰ کشور جهان فعال است. و در سطح جهان بیش از ۴۰۰۰ کارمند دارد. که بیشتر آن ها در چین و در آلمان هستند. با ۱۸ سایت تولیدی ۶ سایت در اروپا، ۸ سایت در آسیا، ۴ سایت در آمریکا. آتوتک دارای ۱۸ مرکز فناوری (۵ مرکز در اروپا، ۸ مرکز در آسیا، ۵ مرکز در آمریکا) می باشد. در سال ۲۰۱۵ میزان فروش آتوتک ۱ میلیارد یورو بوده است.

### در باره گروه کارلایل:

گروه کارلایل (عضو بورس نسداق) یک سرمایه گذار جهانی با سرمایه ۱۷۶ میلیارد دلار سرمایه تحت مدیریت را در ۱۲۸ صندوق سرمایه گذاری گروه کارلایل و ۱۷۰ صندوق سرمایه گذاری در سایر صندوقها، تا ۳۰ جون ۲۰۱۶ سرمایه گذاری. نموده است.

هدف کارلایل سرمایه گذاری عاقلانه و ایجاد ارزش به نمایندگی از آن سرمایه گذاران، است که بسیاری از آنها حقوق بازنشستگی عمومی می باشد.

کارلایل سرمایه گذاری در چهار بخش - شرکت سهام خصوصی، املاک، استراتژی های بازار جهانی و راه حل سرمایه گذاری - در آفریقا، آسیا، استرالیا، اروپا، خاورمیانه، شمال آمریکا و جنوب آمریکا است.

کارلایل دارای تخصص در صنایع گوناگون از جمله: خدمات هوافضا، دفاع و دولت، مشتری و خرده فروشی، انرژی، خدمات مالی، خدمات درمانی، صنعتی، املاک و مستغلات، فناوری و خدمات بازرگانی، ارتباطات از راه دور و رسانه ها و حمل و نقل است

کارکنان کارلایل ۱۶۵۰ بیش از نفر در ۳۵ دفتر در سراسر شش قاره جهان هستند.

Web: [www.carlyle.com](http://www.carlyle.com)

Videos: <http://www.youtube.com/onecarlyle>

Tweets: <http://www.twitter.com/onecarlyle>

Podcasts: <http://www.carlyle.com/about-carlyle/market-commentary>

## درباره توتال:

توتال یک تولید کننده و تامین کننده یک پارچه انرژی بین المللی و یک شرکت پیشرو نفت و گاز پیشرو و دارنده ی رتبه ی دوم انرژی خورشیدی جهان است، ۹۶۰۰۰ کارمند این شرکت به انرژی بهتر هستند که ایمن تر، پاک تر، کارا تر، نوآورانه تر و در دسترس انسانهای بیشتر و بیشتر است.

به عنوان یک شهروند همکار مسئول، تمرکز ما بر روی اطمینان بخشیدن به اینکه عملیات ما در بیش از ۱۳۰ کشور در سطح جهان همواره دارای فواید اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی باشد.

<http://www.total.com/en/media/news/press-releases/total-announces-sale-its-specialty-chemicals-affiliate-atotech-carlyle-group-32-billion>